

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Precaución con la batería: Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto.
2. Desechar las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
3. No deben colocarse fuentes de fuego, como velas encendidas, sobre el aparato.
4. Evitar el uso del aparato en altas temperaturas.
5. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de las pilas.

INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra de nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

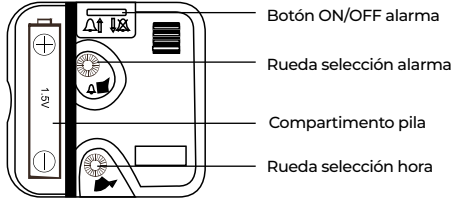
INSTRUCCIONES

Colocar las pilas

1. Abrir el compartimento de las pilas situado en la parte trasera del reloj.
2. Colocar una pila AA (no incluida) en el compartimento siguiendo la polaridad indicada. Colocar el polo + con el dibujo +.
3. Una vez insertada la pila, tapar la cubierta.

Ajustar tiempo / alarma

1. Girar la rueda tiempo, situada en la parte trasera del reloj, en sentido antihorario para elegir la hora deseada.
2. Girar la rueda alarma, situada en la parte trasera del reloj, en sentido antihorario para elegir la hora en la que la alarma debe sonar. Se debe tener en cuenta que es un reloj de 12 horas, por ello, la alarma se activará cada 12 horas, a no ser que se desenchufe la alarma del botón.
3. El botón ON/OFF, situado en la parte trasera, indicará si la alarma está activada o no. Una vez se haya decidido la hora de la alarma, se le dará al botón ON -en el caso de desear activarla- o al botón OFF – en el supuesto que se desee apagarla-.
4. Si se va a guardar el reloj, para no utilizarlo durante un tiempo, se debe extraer la pila para que no le cause ningún daño.



PRECAUCIÓN PILAS

- Las pilas no recargables no se pueden recargar.
- La pila debe colocarse con la correcta posición de polaridad.
- Si no se va a utilizar el reloj durante algún tiempo se deben extraer las pilas para no causar daños.
- No mezclar pilas de diferentes marcas.
- Si la pila se termina se ha de extraer la pila del reloj.
- Únicamente se recomiendan utilizar pilas de la misma marca.
- Las pilas sólo deben cambiarse por una persona adulta.
- Se recomienda cambiar las pilas una vez al año, aunque sigan marchando.

LIMPIEZA

Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua o en otro líquido.

Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado
Garsaco Import S.L. info@garsaco.com / www.dovelis.com
C/ Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (CS) SPAIN. B-12524773



Ref.: 002702535

Reloj despertador silencioso

Manual de instrucciones
Instructions Manual
Notice d'Utilisation
Manual de instruções

Silent desktop alarm clock
Réveil de chevet silencieux
Relógio despertador mesa silencioso



dovelis.com

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1. Cuidado com a bateria: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorrecto.
- 2. Eliminar as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- 3. Nenhuma fonte de chama nua, tais como velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- 4. Evitar a utilização do dispositivo a altas temperaturas.
- 5. Deve ser dada atenção aos aspectos ambientais da eliminação de baterias.

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

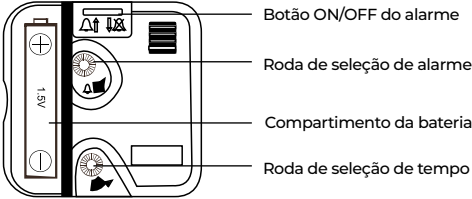
INSTRUÇÕES

Coloque as baterias

- 1. Abra o compartimento da bateria localizado na parte de trás do relógio.
- 2. Coloque uma pilha AA (não inclusa) no compartimento respeitando a polaridade indicada. Coloque o poste + com o desenho +.
- 3. Depois de inserir a bateria, cubra a tampa.

Definir hora/alarme

- 1. Gire a roda do tempo, localizada na parte de trás do relógio, no sentido anti-horário para escolher a hora desejada.
- 2. Gire a roda do alarme, localizada na parte de trás do relógio, no sentido anti-horário para escolher a hora em que o alarme deve soar. Deve-se levar em consideração que é um relógio de 12 horas, portanto o alarme será ativado a cada 12 horas, a menos que o botão de alarme seja desligado.
- 3. O botão ON/OFF, localizado na parte traseira, indicará se o alarme está ativado ou não. Uma vez decidida a hora do alarme, pressione o botão ON -se desejar ativá-lo- ou o botão OFF -se desejar desligá-lo-.
- 4. Se o relógio for guardado e não for usado por um tempo, a bateria deve ser removida para que não cause nenhum dano.



CUIDADO BATERIAS

- Pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas.
- A bateria deve ser inserida com a posição de polaridade correta.
- Se o relógio não for usado por algum tempo, as baterias devem ser removidas para evitar danos.
- Não misture pilhas de marcas diferentes.
- Se a bateria acabar, a bateria deve ser removida do relógio.
- Recomenda-se o uso apenas de baterias da mesma marca.
- As pilhas só devem ser substituídas por um adulto.
- Recomenda-se trocar as baterias uma vez por ano, mesmo que continuem funcionando.

LIMPEZA

Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

PRECAUTIONS SECURITY

- 1. Battery caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- 2. Dispose of used batteries according to the instructions.
- 3. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 4. Avoid using at high temperature.
- 5. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

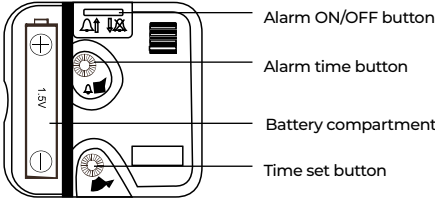
HOW TO USE

Insert batteries

- 1. Open the battery cover at the rear of the clock.
- 2. Insert one "AA" type battery (not supplied) into the battery compartment on the rear of the clock. Ensure correct location of battery noting polarity identified in the battery compartment.
- 3. Replace the battery cover.

Set the time / alarm

- 1. Rotate the time set wheel/knob at the back of the clock anti-clockwise, to the desired setting.
- 2. Rotate the alarm set wheel/knob at the back of the clock anti-clockwise, to the desired time setting. Switch the alarm on by sliding the ON/OFF switch upwards. Note that this is a 12 hour clock so the alarm will activate every 12 hours unless switched off.
- 3. Turn the alarm off by sliding the ON/OFF switch downwards.
- 4. Remove the battery before storing the clock. A worn battery can damage your clock.



BATTERY WARNING

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the clock before being charged (if removable).
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- If the clock is not to be used for a long time, remove the batteries.
- Different type battery or new and used batteries are not to be mixed.
- Exhausted batteries are to be removed from the clock.
- Only batteries of the same or equivalent types as recommended are to be used.
- Rechargeable batteries are only to be replaced annually, even if the clock is still running.

CLEANING

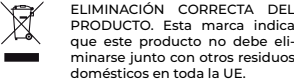
Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base ph such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

- 1. En caso de avería llevar el aparato al servicio técnico de asistencia.
- 2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
- 3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



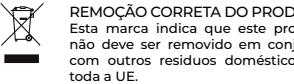
Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

ANOMALIAS E REPARO

Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

¡CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



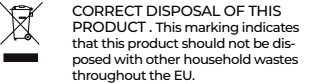
Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

FAULTS

- 1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
- 2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- 3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.